

## Otra tiranía insoportable

Según se desprende de la conducta de muchos actuantes en la vida pública, la libertad no se ha hecho para todos, sino para los desaprensivos, para los audaces.

El hecho, constantemente observado en nuestros días, de que cualquier pretexto sirve perfectamente para imponer un dominio tiránico de los agitadores socialistas y de los otros sobre las masas obreras y sobre la misma contextura social hoy vigente y jurídicamente amparada, es una confirmación rotunda de aquel aserto.

La «tiranía del trabajo», impuesta por las Sociedades, Gremios y Sindicatos socialistas, comunistas y anarquistas, se va haciendo ya insoportable no sólo para el obrero, sino para la misma economía nacional y aun para la convivencia humana.

Porque no solamente es el trabajador el que está hoy sometido a la tiranía del trabajo, sino los factores todos de la producción y aun la misma autoridad, aquí y en todas partes donde han germinado esas plantas dañinas del Sindicalismo agitador, del Socialismo disolvente y del Anarquismo militante.

Dicen sus voceros que las organizaciones sindicalistas, socialistas y anarquistas, han surgido para acabar con la «tiranía del capital». Pero lo que es más cierto es, que para librar al obrero de la tiranía del capital, de hecho le han arrojado sus «Redentores» modernos a la tiranía del trabajo, aun más insoportable que aquella.

Los hechos que evidencian esta afirmación lo sabe todo el mundo y todos los presenciamos en cada día.

La «tiranía del trabajo» presenta principalmente las siguientes facetas:

«Tiranía de asociación». Los «Sindicatos de obreros», dirigidos por los socialistas, comunistas y anarquistas, tratan de obtener por todos los medios, con insultos, amenazas y abiertas violencias inclusive, que todos los obreros de algún oficio formen parte de sus Sociedades obligándoles a inscribirse en ellas por miedo de ser perseguidos, amenazados, maltratados y privados del trabajo.

«Tiranía de mando». Los dirigentes de esas Sociedades, sus empleados, secretarios, inspectores del Comité, etc., son siempre los socialistas agitadores, los comunistas disolventes o los anarquistas exaltados. El gobierno de estas Sociedades está siempre en manos de unos pocos

nombrados para ello generalmente por ellos mismos y por lo común no pertenecientes siquiera al gremio que representan. Las Asambleas previamente amañadas, son por lo general poco concurridas y desde luego nunca deliberativas, sino impositivas.

«Tiranía económica». Los dirigentes, empleados, secretarios, directores de su prensa, oradores, propagandistas, etc., disfrutan pingües sueldos provenientes de las cuotas mensuales de los socios agremiados de grado o por fuerza. En los empleos y cargos retribuidos es norma común entre los socialistas, comunistas y anarquistas, no alternar nunca con sus «camaradas» de Sindicato.

«Tiranía de salario y jornada». Los patronos están obligados, so pena de huelga o de «boycott», a dar a sus operarios el salario y horario de jornada, así como las demás condiciones del trabajo que el «Sindicato» les imponga. El obrero, desde luego, ha de someterse a lo que disponga el «gremio».

«Tiranía de admisión». Los patronos no pueden de ningún modo tomar los operarios que más les convengan o del Sindicato que quieran; tendrán que ser admitidos los del «Sindicato» revolucionario y dentro del gremio a quienes se les mande, a su pedido, de la Secretaría de la Sociedad. El obrero tampoco podrá escoger, tendrá que ir adonde se le destine, aunque el patrono, la fábrica o el taller no le convenga.

«Tiranía de control». Ni el patrono ni el obrero podrán pactar libremente las condiciones mutuamente convenientes ni en materia de trabajo, ni de oficio, ni de salario, ni de jornada, ni de horario, ni de asistencia social. En el mundo del trabajo, para los socialistas, comunistas y anarquistas, ni el patrono ni el obrero son nada, el Sindicato y principalmente su Comité, lo es todo: autoridad, derecho y ley.

Como se ve, con la realización de los propósitos de los agitadores modernos, va desapareciendo del mundo no sólo la «libertad del capital» sino también la «libertad del trabajo» convirtiéndose realmente y por completo a los factores de la producción en esclavos de aquellos mismos, que para embaucar al obrero y vivir a costa de sus sudores, le prometen librarle de la «tiranía del capital» y de hecho le arrojan como una plitrafa a la verdaderamente insoportable «tiranía del trabajo».

digiosa y de una tenacidad heroica. Pocas personas habrán tenido como él una vida tan absolutamente consagrada al trabajo sin interrupción ni descanso y robando aun hasta unos excesos inverosímiles, al sueño y aun a la comida el tiempo necesario, que siempre le pareció poco e insuficiente para sus infatigables investigaciones. Tamaños excesos heroicos le causaron la tremenda enfermedad que acaba de echarlo al sepulcro después de una lucha épica entre la parálisis creciente y las múltiples formas de su laboriosidad invicta.

En arqueología sagrada medio-

## Grandios miting de coalició de Centre i Dretes

Anit, a les set, tal com havíem anunciat, tingué lloc al teatre Principal el mitin electoral organitzat per la coalició de centre i dreta.

El públic envai el pati de butaques, omplint de gom a gom l'esmentat local.

Presidí l'acte don Anselm Guasch, don Eudald Melendres i el Marqués de Muller.

Després d'un breu parlament de la presidència començaren a fer ús de la paraula els candidats.

### DON JOSEP IXART

Don Josep Ixart Moragas, candidat del districte segon es rebut amb aplaudiments.

La Lliga Regionalista, sentint tota la intensitat de l'hora actual i la responsabilitat que li cabia com a element dirigent, llençà una crida-manifest convidant a tots els partits polítics, per tal de convidar-los a presidir de les lluites polítiques, triessin els millors de cada partit, per anar a resoldre els greus problemes plantejats a l'Ajuntament, creant un Consistori que es vegés assistit de la voluntat sincera del poble tarragoní.

No forem escoltats per les esquerres, amb tot i que l'idea havia estat ben acollida pels partits de dreta.

I aixís ens trobem en aquests moments de lluita, que hauríem de procurar enlairar, evitant les estridències i purificant el sufragi.

Enumera els problemes municipals a resoldre: l'endegament de l'Hisenda, les aigües, la cultura per la que sentim tan fonamental interès.

Per damunt de la bandera roja de la República, nosaltres hi al·locem la de Tarragona. (Grandiosos aplaudiments).

### EL SR. ANSELM GUASCH

El senyor Anselm Guasch, cap

del partit lliberal de la província.

Se plany de la seva manca de condicions oratòries, assegurant que si s'ha prestat a parlar en aquest acte, és davant el convenciment de que hem de realitzar l'esforç màxim per tal d'orientar la lluita i definir actituds.

Nosaltres som els ajudants d'aquests ciutadans benemèrits que donen els seus noms i sacrificuen el seu ben estar personal, per tal de servir a la ciutat.

Hem procurat que la candidatura nostra sigui el menys política possible i dintre l'Ajuntament la política té d'ésser secundària, i, sens renegar dels ideals de cada ú els nostres candidats seran els administradors dignes i honorats de la ciutat.

Aludeix al mitin d'esquerres i blasma, entre aplaudiments, la recomanació de que es trenquesin urnes si es compraven vots.

Nosaltres no comprarem vots, ni consentirem que s'en comprin; però també evitem que, transgredint la llei, se trenquin urnes, costi el que costi. (Ovació).

Recomana als presents que no es limitin a votar, sinó que es converteixin en veritables apòstols de la candidatura que representa l'ordre i el restabliment de la vida democràtica del país.

La nostra unió, la dels partits de centre-dreta, és perfecta: per xò vull dir als meus amics que no esborrin cap nom, perquè si ho feien els consideraria mals amics meus i mals tarragonins i fora una decepció que mereixeria la més gran de les repulses.

Treballem units pels ideals de Catalunya i d'Espanya. (Grans aplaudiments).

del partit lliberal de la província.

Se plany de la seva manca de condicions oratòries, assegurant que si s'ha prestat a parlar en aquest acte, és davant el convenciment de que hem de realitzar l'esforç màxim per tal d'orientar la lluita i definir actituds.

Nosaltres som els ajudants d'aquests ciutadans benemèrits que donen els seus noms i sacrificuen el seu ben estar personal, per tal de servir a la ciutat.

Hem procurat que la candidatura nostra sigui el menys política possible i dintre l'Ajuntament la política té d'ésser secundària, i, sens renegar dels ideals de cada ú els nostres candidats seran els administradors dignes i honorats de la ciutat.

Aludeix al mitin d'esquerres i blasma, entre aplaudiments, la recomanació de que es trenquesin urnes si es compraven vots.

Nosaltres no comprarem vots, ni consentirem que s'en comprin; però també evitem que, transgredint la llei, se trenquin urnes, costi el que costi. (Ovació).

Recomana als presents que no es limitin a votar, sinó que es converteixin en veritables apòstols de la candidatura que representa l'ordre i el restabliment de la vida democràtica del país.

La nostra unió, la dels partits de centre-dreta, és perfecta: per xò vull dir als meus amics que no esborrin cap nom, perquè si ho feien els consideraria mals amics meus i mals tarragonins i fora una decepció que mereixeria la més gran de les repulses.

Treballem units pels ideals de Catalunya i d'Espanya. (Grans aplaudiments).

### EL SR. F. VIDAL

El senyor Francesc Vidal, candidat del districte tercer:

Germans tarragonins, fem un acte de propaganda. (Aplaudiments).

El qui no ha actuat mai en la política, sent vergonya davant d'aquest espectacle de recaptació de vots. (Aplaudiments).

En els fons dels fons d'aquesta lluita, no hi ha més que una gran venitat i afany de figurar. (Aplaudiments).

La República! Bonic en teoria, però a la pràctica veiem els estralls de les predeques al desordre, amb les conseqüències del Dijous Sant i de les recomanacions a la violència que poden portar dies de dol.

Els elements de dreta realment són, de sempre, més retrats que els esquerrans; però en aquesta hora crítica, precisa que tots realitzem el màxim esforç ciutadà, procurant no sols votar, sinó aconseguir que els amics i els afins votin, per contestar com mereixen, donatnos una majoria aplastant contra aquests que sembla que tinguin per ofici el cridar. (Ovació).

### EL SR. MULLERAT

Don Josep Mullerat, candidat del districte primer:

No podem expressar, en aquets moments tota la intensitat dels nostres pensaments i dels nostres desitjos.

La crida que feren les forces

de les dretes a tots els partits polítics sense distinció d'idees era la veu del verdader patriotisme. Dintre de l'Ajuntament sols ha de mirar-se pel bé de la ciutat.

### DON XAVIER DE MULLER

Don Xavier de Muller, candidat del districte quint:

La presència en les eleccions dels elements que mai s'han significat en les lluites polítiques, ha de ser vist amb simpatia, per que això significa que totes les forces ciutadanes prenen part en la defensa dels ideals en lluita. Apella als sentiments de tots en la defensa del que ha de constituir el programa de la gent.

Els que estem aquí sense significació política, hem actuat en altres camps, i sempre tenint com objectiu el nom de la ciutat de Tarragona. Nosaltres hem acceptat el que significa un sacrifici per tots els que mai políticament, no hem fet en defensa de lo que constitueix l'esperit de nostra terra; la Religió, el poder constituit, la família i l'organització social de nostre país.

Hem consentit també que s'inclouís el nostre nom a la candidatura de dretes, per la conducta verament exemplar dels partits coaligats, que anteposant el nom de Tarragona, han oblidat tot quan els separava.

Exposa que en el programa dels candidats, hi deu haver-hi en primer terme l'estructuració dels serveis tots de l'Ajuntament de Tarragona. Els problemes culturals, no ha de desentendre. El problema de les aigües és d'urgent estudi solució, i deu ocupar primordialment l'atenció del nou Ajuntament.

### EL SR. EUDALD MELENDRES

Comença el president de la Lliga remarquant l'importància de les eleccions després d'uns anys de Dictadura.

Volem anar a l'Ajuntament portant-hi una representació genuïna de l'esperit de Tarragona.

Tarragona vol veure renovat l'Ajuntament i aquesta renovació té d'ésser per la voluntat del poble i aixís com per Pasqua florida tot ressucita, volem que també ressuciti l'Ajuntament a una vida nova.

Cal reconeixer que alguns dels Ajuntaments passats han fet quelcom de bo però no n'hi ha prou. Cal que hi vagin elements nous.

Les esquerres volen renovació, però tanmateix a la seva candidatura hi posen messes elements que ja han actuat fa anys.

Fixeu-vos bé: les esquerres, primer volen la revolució, després administració.

Nosaltres farem política i administració al mateix temps. Tampoc descuidem el problema de Catalunya, envers el qual hi sentim tot l'afecte i tot el carinyo unànime segons declaració expressa de la coalició. Recorda les desavenències dels republicans amb els socialistes i que allò del pacte de San Sebastián es una ficció i un engany. (Aplaudiments perllongats).

Afegeix que es va a les eleccions per l'interès d'Espanya, per la pau interior i el crèdit exterior.

Es predica la República pe-

## NECROLÓGICA

Ayer al medio día falleció en Vich el eminente arqueólogo e historiador Rdo. doctor José Guadiol.

A él se debe, bajo el mecenaje del Obispo doctor Morgades y sus respectivos sucesores, la fundación del célebre museo diocesano vicense que en su conjunto y en muchas de sus secciones ha llegado a ser uno de los más importantes del mundo en arqueología religiosa.

Fué hombre de una capacidad de trabajo verdaderamente pro-

# Elecciones municipales de Tarragona

## Candidatura de Coalició de Centre i Dreta

### Districte 1.<sup>er</sup>

- D. Joan Balañá, Solé, *empleat*.
- D. Robert Guasch Robusté, *propietari*.
- D. Ramon Magarolas Sanet, *cerraller*.
- D. Josep Mullerat Soldevila, *advocat*.

### Districte 2.<sup>on</sup>

- D. Ramon Gibert Mosella, *agricultor*.
- D. Salvador Iglesias Doménech, *industrial pintor*.
- D. Josep Yxart i de Moragas, *advocat*.

### Districte 3.<sup>er</sup>

- D. Josep Prat i Prats, *fabricant*.
- D. Francisco Vidal i Franqués, *del comerç*.

### Districte 4.<sup>rt</sup>

- D. Antoni Artal Vall, *metge oculista*.
- D. Carles de Martí Alvarez Campana, *procurador*.
- D. Pau Ricomá Tutusaus, *comerciant*.

### Districte 5.<sup>e</sup>

- D. Josep M.<sup>a</sup> Banús Vidal, *agent comercial*.
- D. Xavier de Muller i de Ferrer, *Marqués de Muller, comerciant*.
- D. Félix Roig Boada, *fabricant*.

### Districte 6.<sup>e</sup>

- D. Ricard Cabré Arnabat, *advocat*.
- D. Josep Ferré i Gassó, *obrer*.
- D. Josep Tapias Mercadé, *comerciant*.
- D. Josep M.<sup>a</sup> Vilá Cañellas, *enginyer industrial*.

TARRAGONINS: RECOMANEU I VOTEU AQUESTA CANDIDATURA

ro tenu en compte que aqueixa república conservadora a la qual segueixen alguns de bona fe, serà al vespre sindicalista, i l'endemà comunista. (Aplaudiments).

Comerciants, rentistes, que amb els vostres atanyes us heu preparat una vellesa i podreu permetre l'implantació d'un règim que amenaça els vostres negocis i el vostre benestar?

Destria el programa de les esquerres que volen cultura, beneficència i aigua.

Respecte al primer punt diu que no poden pas tenir les esquerres la pretensió d'acaparar l'hegemonia de la cultura, puig que ningú pot negar que aquesta ha estat fomentada i sostinguda per l'Església. I ara mateix l'Acció Catòlica i el Foment d'Estudis estant realitzant una tasca cultural ben profitosa per cert.

No hem de caure pas en el ridícul com altres Ajuntaments i segons tinc entès volen fer les nostres esquerres de proclamar la república al saló de sessions. (Unes veus interrompen).

L'orador s'hi encara preguntant-los-hi si ho fan en nom de la llibertat. (Ovació).

Guanyarem?, perderem? Tinc confiança de que el triomf serà nostre, puig que les esquerres, amenaçant amb la trencadissa d'urnes, demostren clarament la por de la seva derrota, i la por de la seva derrota. (Grans aplaudiments).

Es condol de que per culpa de les esquerres no s'hagi pogut arribar a una coalició total veraderament tarragonina.

Recull el que es va dir ahir respecte a la compra de vots i diu que això no té que veure amb nosaltres que som els primers en respectar la concència.

S'ha parlat de coaccions i jo puc dir-vos que això no es cert. En tot cas, la coacció i l'amenaça l'exerceixen aquells que brutalment demanen el vot dels

seus treballadors amb l'imposició d'ésser despedits del moll. (Aplaudiments), sinó voten els candidats esquerrans.

Acaba afirmant que la coalició de centre i dretes, després de la victòria tornaran a demanar la col·laboració efusiva de les esquerres per treballar per Tarragona mare de tots. (Gran ovació).

El senyor Melendres que presidí l'acte, digué que no necessitava recomanar l'ordre a la sortida.

Tots els oradors foren molt aplaudits i en sortir tothom comentava el mitim amb un gran entusiasme.

Coratje i amunt.

## NOTA POLITICA

(De la Agencia Internacional Arco).

Meditemos. Los días son propicios para examinar la conciencia y hacer propósito de enmienda, si hay lugar.

¿Estará satisfecho el Gobierno de su labor en la cuarentena pasada? ¿Se felicitarán los ministros de haber salvado, sin mayor quebranto, este periodo agudísimo de crisis nacional?

Una vez, Romanones que ocupaba la cabecera del banco azul oía, revolviéndose en el escaño, la feroz impugnación que de la obra del Gobierno hacía un diputado de la izquierda. El orador, triscando por los campos de la historia política, comparaba la grandeza de Glandstone, con la insignificancia de D. Alvaro Figueroa. La voz chillona de Romanones se alzó iracunda.

—Quisiera yo — dijo, luego de pasear la mirada por el salón de sesiones — que Glandstone estuviera aquí con esta tropa.

No es muy apetecible la tropa que rodea al gobierno actual. Tiene, enfrente, una prensa desmandada que propone el interés



EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

AGENTES

**CARBÓ & C.<sup>a</sup>**

Tarragona

**Nuevos precios:**

	Pesetas
Turismo . . . . .	11.135'—
Roadster . . . . .	10.700'—
Cupé deportivo . . . . .	11.955'—
Sedan 2 puertas . . . . .	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas . . . . .	13.105'—
Sedan de lujo . . . . .	13.705'—
Cabriolet . . . . .	12.625'—

**Tipos Comerciales:**

Camión normal . . . . .	7.995'—
Camión, ruedas gemelas . . . . .	8.395'—
Chasis Comercial . . . . .	5.525'—
Coche reparto lujo . . . . .	7.980'—

**La experiencia aconseja comprar un FORD**

ENTRESUELOS VALENCIA

Crespo, res, a 2,95 ptas.

Apodaca, 11, entresuelo

# Sant Lleó Magne

Allí on la terra és plana com la mà i el vent només arrixa l'herba menuda, la tórtora més simple ajocada en una branca solitària fóra prou per fer-hi de guardiana. Però allí on tot són penya-segats i boscos espessos i enteixinats de mil troncs tortuosos, no hi sobriarien ni l'ull espurnejant ni la força temible del lleó, per custodiar-hi un latifundi.

A mitjant segle quint un diaca absent de Roma, enviat a les Gàl·lies per tal de reconciliar dos generals romans, fou elegit per què succeís a Pere. El latifundi immens del Pare de famílies, que és l'Església de Déu, era molt accidentat i ple de boscos i garrics. I fou cosa de providència que el ramat universal de les ovelles de Crist fos llavors pastorejat per un lleó fortíssim. Per l'elecció de Lleó, el Magne, el Vaticà fou convertit en Cova formidable.

El Papa dels sermons i de les cartes enèrgics, que eren com bramuls llargs i solemnes que retronjien per tot el món, s'enfilà al Pontificat amb la humilitat del sant que es creu no-res, però amb la majestat del rei de les forestes que es clava d'urpes en un angle per sotjar els horitzons. Sentia ensem la tristesa de l'humil, contrariat de veure's ascendit on no se'n troba digne i l'alegria del gladiador que, en assegurar millor el peu en terra ferma, veu créixer al seu braç la força lluitadora.

L'Esposa de Jesucrist tenia el pit inflat per sospirs profunds i els ulls plens de llàgrimes candentes i el cor, de sobresalts. Les heretgies esquerdaven el subsol espiritual com els crivells sulfuroso esberlen el subsòl de les contrades volcàniques. Les llances dels bàrbars llamegaven siniestrament pels confins de l'Imperi. Les deixies del paganisme infestaven els costums dels convertits, que sentien l'home vell inquiet que els colpejava fortament les portes del soterrani interior, on era estat encadenat.

Sant Lleó Magne, abans d'ésser Pontífex, tota la vida que lluitava prop de la Roca del Primat. Portador de les lletres de Zòsim als bisbes d'Àfrica, informador del Papa, en nom de sant Ciril, de l'ambició de Juvenal, martellador dels nestorians, desemmascarador dels deixebles de Pelagi; quan li calgué pujar a la Cadira de sant Pere, es llançà sobre les heretgies amb la fúria del mall que vol escantellar els trossos sobrats d'un bloc de pedra. Priscillianistes, jueus, arrians, novacians, donatistes, seguidors d'Eutiques i Nestori i Pelagi, i els maniqueus i els pseudo-cristians i els sacerdots tarats de l'església de Marsella; tots aquells que "havien sortit d'entre nosaltres, però no eren dels nostres", com si s'haguessin congriat per lacerar el gran Pontífex, que ni vagà en la batalla ni s'afrevolà en la victòria. La roca en què Jesús tornà el Pescador de Galilea, corria fosa per les venes d'aquest Papa, apòlogista estrenu de la primàcia romana en els sermons-aniversaris de la seva consagració papal.

Tants anys fou papa, Lleó el Magne, com fou sacerdot. I el seu pontificat tingué sobretot el caràcter d'un perfecte summe sacerdot. Increpava, tant com era dolç, i instava oportunament i inoportunament en tota doctrina i paciència. Vigilava, treballava en tot, feia obra d'evangelista, complia el seu ministeri i allí arribaven les seves lletres i els seus delegats, on no podia arribar la seva veu de Ciceró cristià.

Fou un dic a la invasió dels huns i un mitigador de la fúria dels vàndals. Atila, cobejós de la Roma espedaçada, el qual esventrava les muralles més resistents amb la facilitat que l'ala d'un cavall de sant Martí esquinça una teranyina; només el fossat profundíssim de la humilitat de sant Lleó, ple d'aigües intrevessables de d'eloqüència; només aquesta rasa, dic, li féu respecte. Lleó li digué: —Vés-te'n! — I Atila se'n anà. I quan Genseríc davastava la Ciutat, com si aquesta no hagués d'ésser eterna, Lleó obtingué d'ell qui sap les moderacions.

Però no eren aquests torrents, principalment, que freturaven dics. Les més grans convulsions de l'Església no han vingut dels campaments, sinó de dins mateix del santuari. Lleó Magne, que en el sermó de la nativitat de Pere i Pau (els dos ulls, segons ell, esclaridors del Cos místic de Jesús), felicitava el poble cristià per allò que té de "sacerdoti reial"; el seu cor sacerdotal s'estellava de pena davant les heretgies nascudes, llavors com gairebé sempre, entre les gèneres levítiques. Més que en temps del papat a Avinyó, Caterina de Siena hauria pogut dir que l'Esposa de Crist estava pallida perquè des del Sancta Sanctorum li xuclaven la sang.

La figa saumoià, després de picada pels pardals arribats en vol, resta igualment dolça. Però si els cucs neixen dins seu, la sajola més bona poc o molt fermenta. Els bàrbars — enemics de part d'enfora — feien mal més aviat el cos dels creients. Les seves persecucions feien caure només, segons la comparança del Pontífex, el gra de l'espiga madura que, un cop en terra, fruita molts més grans. Però els herètics eren enemics de part de dins. I per obra de mans ungides eixien a la llum les heretgies, que són les guerres civils de la Cristianitat.

Lleó sabia prou la sentència misteriosa de sant Pau: —Cal que hi hagi heretgia—. Sabia, però, que ell més que ningú les havia de combatre. I enfortit per l'ombra viva de Pere, les combaté durament i amorosa "sense saber, igual que aquest, com témer els que havia rebuts per a estimar".

Més de vint anys el Pastor Lleó guardà l'Hereditat. I quan, després de grans agitacions, els dies del Pontífex arribaren a la posta, el sol devia ésser rogent i escabellat, com si un lleó superb, abans d'entrar a la cova per a reposar, espolsés magníficament, fida una jornada gloriosa, la cabellera reial.

MIQUEL MELENDRÉS, *prore*.

libre, però denunciada y perseguida si delinque. Los fallos de los tribunales, por benignos que sean, respetados y alabados, pero sancionada con dureza la extralimitación delictiva ya en las vistas de los procesos. Los estudiantes amparados y respetados en el ejercicio de sus derechos, pero reprimidos si intentan perturbar el orden. Las autoridades académicas reverenciadas mientras cumplan su sagrada misión pero depuestas si defienden el motín y a los amotinados.

Convendría que en estos días meditara el Gobierno.

## REGISTRO CIVIL

### Inscripciones verificadas ayer

#### Nacidos:

- Juan Tarrés Roure.
- Concepción Porquera Musté.
- Juan Civit Rovira.
- Juan Reverté Casals.
- María Teresa Sabaté Anguera.

#### Fallecidos:

- Félix Pedrejón edrejón, de 48 años, Apodaca, 14.

#### Matrimonios:

- Ninguno.

# CRONICA RELIGIOSA

## Resumen de noticias

### SANTOS DE HOY

Santos León el Magno, Papa y doctor; Domisión, obispo y mártir, e Isaac, anacoreta.

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Damián, Constantino y Zenón, obispos; Sabas, Visia y Víctor, mártires.

San LEON, para y confesor  
San León, papa, fué natural de Roma, y siendo diácono Cardenal de la Santa Iglesia, por muerte de Sixto III fué electo Sumo Pontífice, no teniendo en aquel siglo igual en santidad, prudencia ni elocuencia.  
Su primer cuidado siendo Pastor universal, fué limpiar de todo punto la Iglesia y pueblo cristiano de herejes y herejías.  
Su elocuencia alcanzó victoria del Rey Atila, que con poderosísimo ejército venia con ánimo de destruir a Roma, porque habiendo oído las santas y eficaces palabras del Santo Papa, y visto a su lado a San Pedro y San Pablo con espadas en las manos que le amenazaban, se tornó de allí sin hacer daño alguno.  
Finalmente, habiendo empleado este santo su vida en santísimas obras y defendiendo la Iglesia acatólica de los herejes, ilustrando al mundo con sus escritos y causando admiración a los hombres más doctos con su divina elocuencia, descansó en el Señor el día 11 de abril del año 471.

### COORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Claustro en la Catedral.

### CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia del Pío Hospital, siendo las horas de exposición, de ocho a once por la mañana y de las cuatro menos cuarto a las siete y media, por la tarde.  
Terminan el día 12 y el siguiente empiezan en la iglesia de Santa Clara.

### CULTOS PARA HOY

HOSPITAL. — Tarde, a las seis y media, Rosario, Trisagio cantado, octavario, motete y reserva.

SAN FRANCISCO. — A las ocho, misa y visita espiritual a la Virgen de Montserrat, con canto de las Avemarías y «Viro-lai».

CARMEN. — A las seis y media, misa y Sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis, Rosario, visita a la Santísima Virgen del Carmen, canto de las Avemarías y de la Salve.  
De seis a ocho, confesiones.

SAN MIGUEL. — Tarde, a las seis, Rosario, visita a Ntra. Señora de Lourdes, canto de las Avemarías y de la Salve.

### CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — Misas a las cinco y media, seis, seis y media, siete, siete y media, ocho, ocho y media, nueve, diez, once y doce.  
Se entra en coro a las nueve y media. Después de Tercia procesión claustral y misa conventual.

Tarde, terminados los oficios corales, en la capilla del Santísimo, exposición de S. D. M., trisagio, plática por el Rdo. Cura Párroco y reserva.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once.  
En la de ocho, habrá comunión general con plática para la Liga de Perseverancia.  
A las diez menos cuarto, misa cantada y homilia.  
Tarde, a las tres, catecismo.

S. FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.  
A las nueve y media, misa cantada y homilia.  
Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco y media, visita a San Pancracio, Vía-Crucis y Rosario.

TRINIDAD. — Misas de seis y media a ocho y media.  
En la de siete, plática doctrinal y en la de ocho, homilia.  
Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

SAN MIGUEL. — Misas de siete, siete y media y ocho.  
Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., Rosario, trisagio rezado, meditación de San Francisco y reserva.

CARMEN. — Fiesta mensual de la Archicofradía del Carmen.  
A las siete y media, habrá misa de comunión general y motetes.  
Tarde, a las seis y media, exposición, trisagio mariano cantado, sermón, reserva y procesión.

BEATERIO STO. DOMINGO. — A las ocho, misa, durante la cual interpretará escogidos motetes la capilla del señor Gols; hará la primera Comunión la colegiala Josefa Ayala, y pronunciará una plática alusiva al acto el capellán del Colegio, reverendo Dr. don Francisco Vives.

SAGRADO CORAZON. — A las ocho y cuarto, misa y acto para la Congregación Mariana.  
Por la tarde, a las seis y media, Rosario.

COLEGIO TERESIANO. — A las ocho, misa.  
Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., cuarto de hora, coronilla y reserva.

PRESENTACION. — A las siete y media y a las diez, misa.  
Tarde, a las cinco, exposición, Rosario y reserva.

HOSPITAL. — Misas a las seis, ocho, diez y diez y media.  
Tarde, a las seis y media, rosario, trisagio cantado, octavario, motetes y reserva.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SAN LORENZO. — Misa rezada a las once y media.

SAN PEDRO. — Misas a las seis y a las nueve, ésta con homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cuatro, Rosario.

SANTA CLARA. — Misas a las seis y a las ocho, ésta cantada.

NAZARET. — Misa a las doce y media.

### Noticiario religioso

#### CASA EJERCICIOS DE SAN IGNACIO DE SARRIA

Ejercicios espirituales para Rdos. señores Sacerdotes

El lunes, día 13 de Abril, a las diez de la mañana empezará (D. m.), una tanda de ejercicios en completo retiro para reverendos señores sacerdotes que acabará el sábado día 18 de Abril, por la mañana.

Ejercicios espirituales para Seglares.

El lunes, día 20 de Abril, a las siete de la tarde empezará (D. m.), una tanda de Ejercicios en completo retiro para Seglares, que acabará el domingo día 26 de Abril, por la mañana.  
La pensión mínima será de 35 pesetas.

Lugares de inscripción:

- Barcelona. Organismo Diocesano: Palacio Episcopal, teléf. 22.904.
- Casa de Ejercicios de San Ignacio de Sarria, teléfono 75.303.
- Casal de l'Exercitant: Lauria, 11, teléf. 19.224.
- Fuera de Barcelona, en las casas Rectorales.

## JOSÉ M. PONS

MÉDICO de Sanidad Militar

Enfermedades de la Piel y Venéreas

MEDICINA GENERAL

Tratamiento por los Rayos Ultra-violeta

CONSULTA: de 3 a 6

Rambla San Juan, 40, 2.º

### REGIONALES

Nos dicen de Santa Bárbara que la floración de los olivares ha defraudado bastante las esperanzas de aquellos oliveros, pues la boración parece no será tan espléndida y abundante como presumían.

En su domicilio social se reunió la Asociación de Alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona, acordando por aclamación separarse de la F. U. E., por considerar que no es misión de los estudiantes la labor revolucionaria y política de esta entidad. Después visitaron al rector para darle cuenta de este acuerdo y manifestarle que están dispuestos a reanudar las clases a partir del próximo lunes, y a nombrar de entre ellos una comisión de alumnos para que evite la entrada en la Escuela de Ingenieros de ningún delegado de la F. U. E. que pudiese ejercer coacciones.

La Diputación de Barcelona facilitó la siguiente nota:

«Ha aparecido en algunos periódicos de esta capital la noticia de que en la reunión de secretarios políticos se había hecho la manifestación de que en la Diputación se había descubierto la desaparición de varios paquetes de cédulas personales en blanco. Aunque dado el cuidado con que se conservan y entregan las cédulas personales, no cabía otorgar veracidad alguna a aquella manifestación, se dispuso una comprobación de las existencias, la cual ha dado, como era de esperar, la completa seguridad de que aquellas manifestaciones carecen en absoluto de fundamento, pues ni de las oficinas de la Diputación ni de las dependencias recaudatorias ha desaparecido una sola cédula personal.»

Bajo la presidencia del doctor Soler y Batlle, se reunió la Junta de Gobierno de la Universidad, estudiando las circunstancias que concurren en la cuestión escolar y oyéndose a dos delegados de la F. U. E., siendo la primera vez que en tal junta interviene una asociación escolar.

Se acordó continuar la sesión el próximo martes, con objeto de recabar datos y detalles de la Junta de Gobierno de la Universidad de Madrid para formar juicio y marchar al unísono respecto a la reapertura de las clases.

Al terminar la sesión visitó al rector la junta directiva de la Federación Catalana de Estudiantes Católicos, para enterarse de los acuerdos adoptados, ratificándose en la actitud que ya tienen definida.

Se encuentra en Tortosa con el fin de estudiar las instalaciones del Observatorio del Ebro, el sabio Dr. Viggo Laurson, del Instituto Meteorológico de Copenhague.

### A. Artañ Médico-oculista

RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.º

### NACIONALES

El Nuncio de S. S., Monseñor Tedeschini, se encuentra delicado de salud.

El jueves S. M. la Reina, acompañada de su camarera mayor duquesa de San Carlos y de su mayordomo marqués de Bendaña, inauguró las nuevas construcciones y reformas introducidas por la Junta del Real Patronato de la Liga antituberculosa, en los dispensarios de las calles de Goya y Cabeza, de Madrid.

En el Museo de Ingenieros se celebró una sesión del curso de preparación de coroneles para el ascenso.

El capitán de fragata don Francisco Moreno disertó sobre el tema «La batalla naval. Operaciones combinadas con las fuerzas terrestres».

Asistió al acto S. M. el Rey, acompañado del jefe de la Casa Militar, general López Pozas.

### EXTRANJERAS

Dice la «Gaceta de Voss» que han sido excluidos del seno de la organización berlinesa del partido nacional socialista, noventa y cinco miembros, a consecuencia de las disensiones producidas por la rebelión contra la dirección del partido, por parte de los «grupos de asalto» de las provincias orientales, acudidos por el ex capitán de policía Stennes.

A bordo del paquebot «Naldera» que procedente de Londres ha fondeado en Marsella para dirigirse después a la India, ha llegado el capitán de infantería señor Navarro, que ayudó al comandante aviador Franco a llegar a Portugal, después del fracaso de la tentativa de sedición del aeródromo de Cuatro Vientos.

El capitán Navarro ha partido para París.

Después de una larga entrevista con el rey el señor Titulesco ha facilitado la nota siguiente:

El rey de Rumania me ha encargado la formación de nuevo Gobierno.

Yo ha expuesto al soberano las circunstancias difíciles por que atraviesa el país, así como las causas que las han determinado.

He declarado al rey que teniendo en cuenta la gravedad excepcional de la situación, considero como un deber patriótico aceptar la misión que me ha confiado.

Le manifesté seguidamente que desde los primeros momentos de su advenimiento al trono mi pensamiento fué siempre buscar los medios de poner término a las luchas nefastas entre los partidos, para que al unirse las fuerzas de todos en una concordia nacional, se pueda llegar a la solución de los graves problemas actuales.

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco: Ptas. 100.000.000'—

Reservas: Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses: 4 % anual

Libreta a un año: 4 1/2 % anual



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

# LA CATALANA

## COMPANÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS La Previsión Nacional (FILIAL DE LA CATALANA)

Compañía de Seguros contra el ROBO

Compañía de Seguros contra la ROTURA DE CRISTALES

Con el fin de que los señores Asegurados puedan formarse cargo de la espléndida situación y formidable desarrollo de la Compañía LA CATALANA, de Seguros contra Incendios, publicamos los siguientes datos, que son sumamente interesantes:

AÑOS	Primas cobradas	Siniestros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas patrimoniales
1908. . . . .	2.220.630 Ptas.	939.580 Ptas.	735.106 Ptas.	951.987 Ptas.
1918. . . . .	9.587.270 "	3.954.089 "	3.195.756 "	1.911.912 "
1928. . . . .	20.581.864 "	9.126.424 "	7.497.808 "	5.561.295 "

Comisionado principal:

**SANTIAGO VALLVÉ** SAN MIGUEL, 21-TARRAGONA

### Deportivas

#### NATACION

En Barcelona se celebra hoy un gran festival a beneficio del Club Náutico de Tarragona.

En la noche de hoy, la hermosa piscina del Club Natación Barcelona, de la ciudad condal, constituirá marco adecuado al interesantísimo festival que en la misma se llevará a efecto, y en el que el programa a desarrollar compuesto por 16 diferentes pruebas, completará, a no dudar, el gusto más exigente.

El bello sexo aportará asimismo su concurso a tan magno acto, y los 100 metros libres, final del Premio Kappel, con handicap, verá la actuación de las señoritas Vigo, Torrens, Granicher, Flora Palatchi, etc., que se prevee reñidísima.

Carreras de 100 metros, intentos de record, relevos, saltos palanca y trampolín, todo ello constituye un gran aliciente para este acontecimiento deportivo, en el que la excelente forma actual de los mejores nadadores barceloneses, promete dar mucho juego.

Finalizará el festival un partido de water-polo, final del concurso de invierno, en el que los equipos que capitanean Crieills y M. Trigo, lucharán denodadamente en pos de la victoria.

Constituye éste quizá, el acto que hasta la fecha más interés ha despertado de los que se han venido efectuando a beneficio del Club Náutico local, y visto el soberbio programa que para el mismo se ha combinado, auguramos un lleno a sus organizadores.

Bello gesto el del Club Natación Barcelona, que reconociendo lo que el Club Náutico tarragonense significa en cuanto a remo y natación concierne, no ha vacilado en ceder íntegra al Club local, la totalidad de recaudación que obtenga esta noche en su taquilla.

Bien por el Club barcelonés. Los deportistas tarragonenses se lo agradecemos.

#### FUT-BOL

Vilafranca - Gimnástico para mañana.

Acabada ya virtualmente la competición de la segunda categoría preferente, faltan liquidar todavía algunos matches que quedaron pendientes de celebración.

Uno de ellos es el Vilafranca-Gimnástico, en su tiempo suspendido por el accidente ocurrido al equipo vilafranqués al regresar de Palafrugell, y la fecha de mañana ha sido designada por la Federación para que el mismo se celebre.

Nuestros gimnásticos van con fe a la lucha, bien capacitados de lo que del resultado de la misma se desprende. Dificilísimo es vencer en campo ajeno, y más aún si tenemos en cuenta que el Vilafranca es de los equipos que han venido mostrando más regularidad en el torneo finido. Sin embargo, tenemos fe en nuestros muchachos y presentándose completos, bien podría ser que nos obsequiaran con una de sus excelentes actuaciones que han ido prodigando en esta segunda vuelta.

Sabemos son bastantes los entusiastas que acompañan al equipo y que este se aprestará al juego como sigue:

Sanahuja - Wenceslao, Calabuig - Martínez, Piñol, Burdeos-Barbará, Delcíoz, Huerva, Landa y Alvarez.

#### ATLETISMO

Match atlético C. N. Reus «Ploms» - Tarragona F. C., en Reus.

Digna de todo encomio es la fructífera labor que viene llevando a cabo la Sección Atlética del Club local Tarragona F. C.

Tras sus dos matches atléticos con el Reus Atlético Club, nuevamente disputa mañana a la ciudad vecina un interesantísimo festival de atletismo. El conocido C. N. Reus «Ploms», es esta vez su contrincante, y para dicho match ha seleccionado a los siguientes atletas:

Jabalina. — B. Ferrer, Verderas, Vergés.

80 metros lisos. — Puig II, Mascarell, Verderas, Brescolí.

Disco. — Vergés, Inglés, Ferrer B. Brescolí.

Altura. — Puig II, Pons, Ferrer.

400 metros lisos. — Vallvé, Puig I, Puig II.

1.500 metros. — Ballesteros, Vileu, C. Ferrer.

Pértiga (exhibición). — Mascarell, Ferrer B., Verderas.

Relivos 4 x 100. — Puig II, Puig I, Verderas, Mascarell, Brescolí.

La salida de este conjunto para Reus, será efectuada a las 8,45 de la mañana por la Estación del Norte.

RIN

### ESPECTÁCULOS

#### TEATRO TARRAGONA

Programa de cine para hoy y mañana, tarde y noche:

El drama «En los tejados de París», por Gina Manés y Lars Hanson.

Presentación sonora de varios artistas, en «Varietés».

Estreno de la soberbia película sonora, «El zepelin perdido», interpretada por Conway Tearle, Virginia Valli y Ricardo Cortez.

Dibujos animados «Alicia y su huérfano».

#### SALON MODERNO

Programa para hoy y mañana

Estreno de la comedia hablada en español, «El hombre malo», por Antonio Moreno, Juan Toren y Rosita Ballesteros.

La comedia sonora «Perdiendo los estribos», por D. Fairbanks.

Dibujos sonoros «Mickey, bonibero».

#### REAL CINEMA

Hoy y mañana, tarde y noche:

El drama «En los tejados de París», por Gina Manés.

La atracción sonora «Varietés».

La cultural película sonora «El zepelin perdido», por Conway

### Nota oficiosa del Comité Viti-vinicola de la provincia

Por el presidente del Comité Viti-vinicola se cursó a todas las Cámaras Agrícolas de España la siguiente carta circular:

«Tarragona 8 de Abril de 1931.

Mi distinguido compañero: Estará Vd. enterado de que Francia ha cortado bruscamente las negociaciones de un tratado comercial con España, cuyo eje era el problema del vino, promulgando la ley que fija derechos prohibitivos a los vinos extranjeros; en lo cual podrá verse o no, un mortificante movimiento despectivo para nosotros, según los ojos que lo miren; pero en lo que, mírese con los ojos que se quiera, no cabe ver más que deseo manifiesto de atropellar y lesionarles en la forma fulminante con que pone en vigor esa ley, a las pocas horas de ser aprobada y antes de su publicación en los órganos oficiales; y culmina la evidencia de una premeditada intención agresiva, en la negativa rotunda, a respetar los compromisos contraídos con anterioridad a la ley, como se han respetado siempre; y lo que es más negándose a admitir las partidas de vino que al votarse la ley estaban ya sobre muelle esperando ser despachadas por la Aduana.

Nunca en forma tan rotunda ha procedido nación alguna; nunca se ha procedido así cuando se han tratado de intereses de una nación a la que se llama amiga, porque nunca tampoco ha llevado nadie la defensa de intereses comerciales a palenques abandonados por la mútua consideración y la cortesía.

La actitud de Francia para con nosotros tiene todo lo que de molesto puede tener, la del que se juzga superior, impertinente superior y eso sería indigno de nosotros tolerarlo sin protesta, tolerarlo sin hacerle com-

prender que su grandeza es mucho menor, que nuestra dignidad. Igual problema que con nosotros, tiene Francia planteado con Italia y Grecia, y su conducta con la primera es transigente, amistosa; el gallo francés en Italia no enseña los espaldones; con Grecia ya la altivez hace su aparición, y al tratar con nosotros esa altivez sube de punto, hasta llegar a lo intolerable, a la amenaza (si nos permitimos tomar represalias contra su industria.

¿Sabe Vd., compañero, con que se nos amenaza? Sencillamente, con dejar franco el tránsito por el Pirineo a revolucionarios indeseables y al mismo poso de las cloacas francesas.

¿Seremos tan pobres de espíritu que no reaccionemos contra quien se atreve a enseñarnos el palo?

¿Habremos llegado tan bajo?

Creo que es llegado el momento de organizar una seria manifestación de la vitivinicultura nacional que evidencie ante propios y extraños que no toleramos superioridades ni menos amenazas y desplantes.

Estimaría de Vd. su opinión lo más brevemente posible.

Le saluda afectuosamente su compañero. — L. Ballester.

prender que su grandeza es mucho menor, que nuestra dignidad.

¿Sabe Vd., compañero, con que se nos amenaza? Sencillamente, con dejar franco el tránsito por el Pirineo a revolucionarios indeseables y al mismo poso de las cloacas francesas.

¿Seremos tan pobres de espíritu que no reaccionemos contra quien se atreve a enseñarnos el palo?

¿Habremos llegado tan bajo?

Creo que es llegado el momento de organizar una seria manifestación de la vitivinicultura nacional que evidencie ante propios y extraños que no toleramos superioridades ni menos amenazas y desplantes.

Estimaría de Vd. su opinión lo más brevemente posible.

Le saluda afectuosamente su compañero. — L. Ballester.

### A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. TARRAGONA

### Farmacia Diges

ANÁLISIS-ESPECIFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sueros - Vacunas

Injectables - Ortopedia

Mayor 46 - Teléfono 442

### ENTRESUELOS VALENCIA

Sedas artificiales para bisos y forros, a 1 pta. metro.

Apodaca, 11, entresuelo

TARRAGONA

# GACETILLA

## LOS VISITANTES DEL MONASTERIO DE POBLET

En el primer trimestre del corriente año se ha registrado en el Monasterio de Poblet la visita de 1.028 personas, de ellas 67 pertenecían a tres instituciones de cultura y, por tanto, de libre entrada. Las restantes 961 satisficieron el derecho de una peseta establecido desde primero de enero último.

Los visitantes sujetos al pago de derecho de entrada pertenecían a las nacionalidades siguientes:

- Espanoles, 820.
  - Franceses, 46.
  - Ingleses, 37.
  - Alemanes, 29.
  - Americanos, 29.
- Los 67 visitantes libres fueron todos españoles.

Además se percibieron en el mismo período de tiempo noventa y dos pesetas por el impuesto sobre las máquinas fotográficas, siendo el total recaudado por el Patronato de Poblet en este primer trimestre de 1931, la cantidad de 1.053 pesetas.

## ESTADISTICA INTERESANTE

Relación de la pesca capturada durante el mes de Marzo en aguas del distrito de esta última:

- Sardina, 49.290 kilos; 43.840 pesetas.
- Anchoa o boquerón 2.830 kilos; 2.520 idem.
- Caballa y verdel, 300 kilos; 550 idem.
- Bastina, 2.120 kilos; 2.220 id.
- Boga, 1.570 kilos; 2.890 id.
- Atún, 1.480 kilos; 2.350 id.
- Besugo, 170 kilos; 340 id.
- Merluza, 2.900 kilos; 12.070 idem.
- Pescadilla, 7.880 kilos; 24.570 idem.
- Congrio, 130 kilos; 230 id.
- Gallo, 100 kilos; 200 id.
- Lenguado y Rodaballo, 1.680 kilos; 10.140 idem.
- Róbalo, 40 kilos; 150 id.
- Salmonete, 2.070 kilos; pesetas 10.690.
- Abadejo y faneca, 300 kilos; 900 id.
- Varios, 17.710 kilos; 13.900 idem.
- Langosta, 20 kilos; 140 id.
- Langostino, 10 kilos; 100 id.
- Gamba y cigala, 2.120 kilos; 6.920 id.
- Choco, jibia, sepia, 620 kilos; 1.650 id.
- Pulpos, 11.670 kilos; 35.700 idem.
- Total, 105.050 kilos; pesetas 172.070.

## ENTRESUELOS VALENCIA

Mantelerías damasco, a 4,45 pesetas.

Apodaca, 11, entresuelo

## ENTRESUELOS VALENCIA

Crep satén para abrigos de entretiempo, a 4,90 pesetas metro

Apodaca, 11, entresuelo

## CONFERENCIAS A SEÑORAS Y SENORITAS

Las dará el Rdo. P. José Coñejos, S. J., los días 13, 14, 15 y 16, en la iglesia del Colegio de Jesús María de esta capital a las cinco y media de la tarde. Se invita a cuantas tengan el gusto de asistir.

## LA CONGREGACION DE S. FRANCISCO DE BORJA

Mañana, segundo domingo de mes, la Congregación de San Francisco de Borja tendrá su misa a las diez y media en la Capilla de la Residencia (S. J.), pues la Comunión mensual se tuvo el jueves santo.

## Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

DEBE VDTOMARLO

CUANDO

sienta **inapetencia,**  
sufrir **desnutrición,**  
tenga **debilidad.**

Está aprobado por la Real Academia de Medicina y lleva cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedir **JARABE SALUD** para evitar imitaciones. No se vende a granel.

## CULTOS SOLEMNES

La agrupación de devotos de la Santísima Virgen de la Piedad, invita a todas las personas piadosas de esta ciudad, a los cultos solemnes con que obsequiará a su Dolorosa Patrona, en la antigua iglesia de San Lorenzo el próximo día 12, a las seis de la tarde, con el canto de la Corona de los Dolores de María y sermón.

El orador sagrado será el M. I. doctor don Jaime Jabaté, canónigo Magistral de nuestra Catedral Primada. La parte musical corre a cargo de la nombrada capilla del señor Roig.

## VISITANDO AL GOBERNADOR CIVIL

Ayer conferenciaron con el gobernador civil los señores Mallol, Lloret, Miró Esplugas, don R. Nogués, el alcalde de García, el catedrático del Instituto don José Feliu y el señor Avellá, de Valls.

## INVITACION

Para asistir a la bendición del convento de Capuchinos que tendrá lugar mañana, a las nueve, hemos recibido atenta invitación que agradecemos.

## ASOCIACION ESCOLAR FEMENINA

Avui, dissabte, al local d'Acció Catòlica de la Dona, i organitzada per la «Associació Escolar Femenina», tindrà lloc una conferència a càrrec de donya Concepció Fuster, qui desenvoluparà l'interessant tema «L'Educació dels sentits».

Dita conferència es la segona que la distingida conferenciant dona per a la iniciació pedagògica de les associades i de quantes persones es creguin interessades.

Avui es reunirà a l'estatge de l'Agrupació Excursionista Ginesita la comissió organitzadora de les festes a Sant Jordi, patró de Catalunya.

## DE SOCIEDAD

Ha sido destinado a esta comandancia de la guardia civil, en calidad de segundo jefe, el comandante de dicho cuerpo don Fernando Vázquez Ramos.

Después de pasar las fiestas de Semana Santa y Pascua en esta ciudad, ha regresado a Barcelona la bella y elegante señorita Eulalia Seix, hija del ex diputado por Lérida, nuestro antiguo amigo don José.

Desde hace unos días se encuentra en Tortosa con objeto de estudiar detenidamente el Observatorio del Ebro el sabio dinamógrafo doctor Miggo Laursen, del Instituto Meteorológico de Copenhague.

El hogar de nuestros apreciados amigos los esposos don Salvador Forcadell y doña María Roig háse visto aumentado con el advenimiento de una hermosa niña.

Mañana, a las ocho, en la iglesia del Beaterio de Santo Domingo, recibirá por vez primera el Pan de los Angeles la angelical niña Josefa Ayala, hija del músico de primera del Regimiento de Luchana don José Ayala. La capilla del señor Gols interpretará escogidos motetes durante la santa misa y pronunciará una plática alusiva al acto, el capellán del Colegio, Rdo. doctor don Francisco Vives.

Se encuentra enfermo de algún cuidado, habiéndosele administrado los Santos Sacramentos, el H. Joaquín de las Escuelas Cristianas, Vice-Director que fué en ésta del Colegio del Sagrado Corazón y por lo tanto muy conocido y apreciado en esta capital.

Deseámosle un pronto y completo restablecimiento.

Ha estado en esta ciudad en rápido viaje, el Rdo. D. Joaquín Jovani, Superior General de los Operarios Diocesanos.

## CENTROS OFICIALES

### DELEGACION DE HACIENDA

El señor Delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
D. Franc.º González	34.941,02
La Constructora S. A.	17.254,74
D. Pío Masip Sas	11.460,00
» José Montagut	10.863,23
» Bienvenido Cepero	8.154,26
» José Blanquet G.	6.473,89
» José Altarriba	5.832,78
» Mariano Comes	5.338,85
» Ramón Vendrell	5.808,36
» Carlos Figueras	5.014,79
» José Blanquet	2.866,79
» Manuel Peyelli	2.797,19
Sr. Jefe Obras públicas	2.400,00
D. Claudio Bergadá	1.349,25
José Casals Boix	1.020,50
» Luis Garro A.	595,26
» Miguel Chimeno	431,85

## Asamblea ciudadana

### Junat de Delegados

La Junta de Delegados, desde su constitución y con el mejor deseo de cumplir con la máxima buena voluntad el mandato que le fué conferido, ha venido reuniéndose constante y asiduamente para estudiar todas las características del problema, encaminando las discusiones hacia la busca de soluciones convenientes y definitivas.

A nadie a de ocultarse que el problema, es, ciertamente, lo bastante árido y complicado para poder predecir su solución a término fijo, ni cual sea esta. Pero, en el preciso y oportuno momento se dirá al vecindario con toda franqueza el resultado de aquellos estudios.

Dando por sentado que aquella solución ha de constituir la resultante del esfuerzo común, puesto que difícilmente podría ser obra de una sola persona, la Junta de Delegados ha acordado invitar a cuantas personas conozcan el problema y puedan aportar alguna orientación, a que lo verifiquen, verbalmente o por escrito dirigido a esta presidencia, dentro del término de sesenta días.

La Junta de Delegados estimará en todo su valor estas aportaciones, que seguramente no dejarán de ilustrarla para la consecución del fin propuesto.

Tarragona 9 de Abril de 1931.  
— El Presidente, José Massó Martí.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

### FINCAS COMPRA - VENTA y ADMINISTRACION

CASA LEGALMENTE AUTORIZADA

### PROPIETARIOS:

**SIN COMISION** nos encargamos de la venta de toda clase de fincas.

**CAPITAL** siempre disponible para operaciones rápidas. Absoluta seriedad y reserva.

Dirección: **LUIS SIMEON**, Agente matriculado UNION, 14, 2.º 2.ª - TARRAGONA

Horas de despacho: De 9 a 1 y de 4 a 7

# Banco Hispano de Edificación

Real Sociedad Cooperativa de Crédito

AVENIDA CONDE DE PEÑALVER, 8 y 10  
**MADRID**

Delegación Regional: **CORTES, 631 - Teléf. 70021**  
**BARCELONA**

Socios adheridos en 28 de febrero 1931: **50.000**

Capital suscrito: **300.000.000 ptas.**

Principales operaciones que realiza esta Cooperativa:

1. Facilitar la adquisición de **CASA PROPIA**
2. Medios para obtener en propiedad **FINCAS RUSTICAS y URBANAS**
3. **CAPITAL EFECTIVO** a propietarios, industriales y comerciantes
4. **DOTES PARA LOS HIJOS**

TODAS ESTAS OPERACIONES LAS FACILITAMOS AL ÚNICO TIPO DE INTERÉS DEL 2'10 % ANUAL

No persiguiendo esta Cooperativa ningún fin lucrativo y sí únicamente el filantrópico y social de beneficiar a sus asociados, éstos pueden retirar su capital desembolsado en cualquier momento, de acuerdo con los Estatutos

Consultas en TARRAGONA: **HOTEL EUROPA**

# BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5  
Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,  
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER  
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general  
Realizamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa  
FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista	3	1/2	anual
Imposiciones a seis meses plazo	4	1/2	"
Id. a un año plazo	4	1/2	"

## SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárreag, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

## Proyectos comunistas en España

UNA INFORMACION DEL «MORNING POST»

El diario londinense «Morning Post» publica en su número del lunes 6 la siguiente información de su corresponsal especial en España:

En una memoria secreta del soviet dirigida a las Comisiones comunistas de Madrid y Barcelona y a los jefes de los grupos comunistas en el Centro Industrial de Asturias, se dan instrucciones detalladas respecto al papel que deben representar los comunistas españoles en la futura guerra mundial contra la burguesía. La copia confidencial de este documento, que hemos podido leer, contiene ciertos temas generales como los mencionados de Ginebra en el «Morning Post», del 28 de febrero último, referentes a las órdenes de guerra del soviet dadas a los comunistas de todos los países europeos.

El preámbulo de este memorandum repite la bien conocida historia de la preparación de los estados capitalistas para un ataque armado contra los soviets de Rusia. Puesto que esta agresión insidiosa no puede evitarse, los comunistas de todos los países deben estar dispuestos en todo momento para luchar por el mantenimiento de poder proletariado en Rusia y por la introducción del sistema del soviet en nuestros propios países. Con este grandioso fin los miembros de los partidos comunistas deben adquirir conocimiento de los asuntos militares y esforzarse para tener entrenamiento eficiente. Según estas instrucciones debe

darse especial atención a la conversión de jóvenes reclutas y deben hacerse los mayores esfuerzos para asegurar que estos jóvenes compañeros mantengan la causa tan pronto como se levante la bandera. El comunismo para esto último necesita también el entusiasmo y la audacia de la juventud española, así como también los sabios consejos de los más experimentados dice el mentor del soviet.

## Proclamación de concejales por el artículo 29

Los 66 pueblos en que fueron proclamados concejales por el artículo 29, son los siguientes:

Albiol, Aldover, Ametlla, Alforja, Argentera, Arnes, Barberá, Bellve, Bisbal del Panadés, Blancafort, Bot, Botarell, Bráfim, Cabacés, Cabra, Cambrils, Capafons, Conesa, Constantí, Cuní, Cherta, Febró, FFiguerola, Ginestar, Guíamets, Lloá, Llorens, Margalé, Masllorens, Masó, Milá, Montferri, Montmell, Mora de Ebro, Morera, Musara, Nou de Gayá, Nulles, Pallaresos, Pasanant, Perelló, Pira, Poble de Montornés, Pradell, rades, Prat de Compte, Pradip, Puigpelat, Riba, Riudecols, Rourell, San Vicente, Santa Coloma, Santa Oliva, Savallá, Secuít, Tamarit, Torre de Fontaubella, Torredembarra, Torroja, Vespella, Vilanova de Escornalbou, Vilanova de Prades, Villalba, Viñols y Vimodri.

## ENTRESUELOS VALENCIA

Medias seda e hilo, a 0,75 pesetas.

Apodaca, 11, entresuelo

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Viernes, 10

Temperatura a la sombra:

Máxima, 25.  
Mínima, 12.

Barómetro a 0° y al nivel del mar:

A las 8 h., 763'9.  
A las 18 h., 762'9.

Dirección del viento:

A las 8 h., ENE.  
A las 18 h., SW.

Fuerza del viento:

A las 8 h., calma.  
A las 18 h., id.

Estado del cielo:

A las 8 h., casi despejado.  
A las 18 h., id.

Clases de nubes:

A las 8 h., St. Cú.  
A las 18 h., Cl. St. Cú.

Evaporación:

En las 24 h., 1'8.

Lluvia recogida:

En las 24 h., 0'0.

Humedad relativa:

A las 8 h., 55.  
A las 18 h., 76.

## Sección marítima

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entrados

Vapor inglés «Churruca», procedente de Liverpool y escalas, con carga general.

Vapor francés «Mont-Kamel», procedente de Marsella, con carga general.

Pailebot español «Montsianell», procedente de San Carlos de la Rápita, con sal.

Vapor italiano «Fanny Brunner», procedente de Trieste y escalas.

Vapor español «Levante», procedente de Valencia, con carga general.

Salidos

Vapor francés «Mont-Kamel», con carga general para Buenos Aires y escalas.

Vapor inglés «Churruca», con carga general para Liverpool y escalas.

Vapor italiano «Fanny Brunner», con carga general para Casablanca y escalas.

Buques en puerto.

Vapor español «Ciutat de Tarragona», cargando.

Vapor español «Iturri Ripa», cargando.

Balandra española «Rubí», descargando abonos.

Pailebot español «Casandra», descargando abonos.

Pailebot español «Paquita Villanueva», descargando abonos.

Vapor español «Fernando L. de Ibarra», descargando carbón.

Vapor español «Arriluca», descargando mineral.

Pailebot español «Montsianell», descargando sal.

Buques que tienen pedido atraque.

Ninguno.

Amarrados:

Vapor español «Andalucía».

Vapor español «Villarreal».

Vapor español «Cabo Torres».

Situación de los buques en este puerto.

Vapor español «Ciutat de Tarragona», en puerto.

Vapor español «Iturri Ripa», en puerto.

Vapor español «La Guardia», en Sète.

Vapor español «Stella», en Niza.

Vapor panameño «Catalunya», en Sète.

## BOLSA DEL TRABAJO (Sección de mujeres)

Se ofrecen mujeres para faenas.

Se necesitan sirvientas. Mecanógrafa desea trabajo.

Se ofrece nodriza.

Se necesitan aprendizas modistas.

# Conferencias telegráficas

## LOS OBREROS SIN TRABAJO PROVOCAN INCIDENTES MADRID

Madrid, 10. — Alrededor de las once se fueron congregando en las calles de Prim y conde de Xiquena pequeños grupos de obreros sin trabajo. Los grupos se dirigieron por la calle del Almirante, deteniéndose frente al Centro Nacionalista (Legionarios de España).

Según referencias de los incidentes, varios legionarios intentaron repartir hojas entre los manifestantes, invitándoles en nombre de la honradez, inteligencia y capacidad del pueblo español a no seguir a quienes les hablan de movimientos republicanos, exponiéndoles el ejemplo de Rusia.

Entre los legionarios y los obreros surgieron discusiones que degeneraron en tumulto, cruzándose algunas piedras y sonando un disparo.

Más tarde intervino la fuerza pública, simulando una carga para despejar los grupos.

En las bocacalles del Paseo de Recoletos y de la Plaza de Colón se situaron esta mañana numerosas fuerzas para impedir manifestaciones de los obreros sin trabajo.

Alrededor de las doce se restableció la normalidad en la calle del Almirante y sus inmediaciones. Poco después se retiraron las fuerzas, quedando únicamente retenes que impedían el acceso de grupos al paseo de Recoletos.

## CONATOS DE MANIFESTACIONES

Madrid, 10. — Durante toda la mañana en las calles céntricas hubo conatos de manifestaciones de obreros sin trabajo, que fueron disueltas por la fuerza pública sin incidentes.

## UN ESCRITO AL JEFE DEL GOBIERNO

Madrid, 10. — En la Presidencia el almirante Aznar recibió a una comisión de diez obreros, que le entregaron un escrito pidiendo que por el Gobierno se concedan dos pesetas diarias de socorro a los sin trabajo; una ración de pan a las personas mayores de diez años, pertenecientes a las familias de dichos obreros y la exención del pago del alquiler mientras estén sin trabajo. Solicitan que el pago del alquiler sea realizado por el Estado, lo mismo que los mencionados socorros.

El jefe del Gobierno les contestó que daría conocimiento del asunto al ministro de Trabajo para que resolviera.

## EL NUNCIO ENFERMO

Madrid, 10. — En el Palacio de la Nunciatura nos han manifestado que Monseñor Tedeschi ha sufrido un retroceso en su dolencia, habiéndose visto imposibilitado de abandonar el lecho.

## Cierre de la Bolsa de Barcelona

10 Abril 1931

Interior . . . . .	65'40	Nortes . . . . .	89'10
Exterior . . . . .	85'	Alicantes . . . . .	76'60
Amortizable 1920 . . . . .	87'70	Andaluces . . . . .	32'
1917 . . . . .		Colonial . . . . .	
1927 . . . . .	81'60	Orenses . . . . .	
sin . . . . .	87'90	Transver. al . . . . .	
Banco de Cataluña . . . . .	153'	CHADE . . . . .	65'

	Operaciones	Mínimo	Máximo
Francos . . . . .	36'55		
Libras . . . . .	41'20		
Dolares . . . . .	9'895		
Liras . . . . .	47'60		
Francos suizos . . . . .	175'15		
Belgas . . . . .	126'50		
Marcos . . . . .	2'15 5/8		
Pesos Argentinos . . . . .			

(Información facilitada por el Banco de Cataluña).

La enfermedad del Nuncio no inspira inquietud.

## EL AEROPUERTO DE BARCELONA

En los primeros días de la próxima semana marchará a Barcelona el general Kindelán para, de acuerdo con el conde de Güell, elegir definitivamente los terrenos donde se emplazará el aeropuerto de Barcelona.

Cuando regrese a Madrid, el general Kindelán marchará a Sevilla para dar en el Ateneo Social una conferencia sobre el aeropuerto terminal de Europa, que se pretende quede emplazado en Sevilla.

Francia y Portugal realizan gestiones para que sus territorios sean la última escala de los dirigibles de dos líneas trasatlánticas, una americana y otra alemana, que empezarán a funcionar en 1932.

También se inaugurará en breve, en el pueblo de Barajas, próximo a Madrid, una estación aérea.

## PRIMERAS COMUNIONES

Lo más fino y nuevo en Estamparía, Devocionarios, Rosarios y Regalos para estos actos

LIBRERIA TARRACONENSE  
J. ANTONIO GUARDIAS

P. de la Fuente, 53  
Teléfono 662

## Alabart

### Recadero

para

Barcelona y Tarragona

y viceversa

Unión 43      Teléfono 305

## CASA ARBONA

Almacén de música  
PIANOS «CUSO SFHA»  
Gramófonos y discos



Aparatos de Radio  
y Radio Fono  
Alquiler de Pianos  
Reparaciones  
y afinaciones

Conde de Rius, 19

TARRAGONA